

Art. 13. Dans le texte français de l'article 56octies, alinéa 1er, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, y inséré par l'arrêté royal du 21 mars 1985 précité, le mot « salarié » est supprimé.

CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 14. Le régime de l'interruption de la carrière professionnelle fixé en application des articles 100 et 102 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant les dispositions sociales est étendu au personnel des provinces, des communes, des agglomérations et fédérations de communes ainsi que des établissements publics et associations de droit public qui en dépendent, à l'exception du personnel subventionné des établissements d'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés par l'Etat.

Art. 15. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juillet 1985.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,
Ch.-F. NOTHOMB

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,
L. WALTNIEL

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F 85 — 1265

28 JUIN 1985

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 février 1964 instituant un Conseil de la Consommation

BAUDOIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 20 février 1964 instituant un Conseil de la Consommation, notamment l'article 3, modifié par l'arrêté royal du 30 novembre 1973, du 18 juillet 1983 et du 6 avril 1984;

Considérant qu'afin de garantir le fonctionnement permanent et efficace du Conseil de la Consommation, il y a lieu de modifier sa composition en y adjoignant un troisième vice-président;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 3, § 1er, deuxième tiret, de l'arrêté royal du 20 février 1964 instituant un Conseil de la Consommation, modifié par l'arrêté royal du 30 novembre 1973, du 18 juillet 1983 et du 6 avril 1984, les mots « deux vice-présidents » sont remplacés par les mots « trois vice-présidents ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 1985.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

Art. 13. In de Franse tekst van het artikel 56octies, eerste lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, aldaar ingevoegd bij het voormeld koninklijk besluit van 21 maart 1985, wordt het woord « salarié » geschrapt.

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 14. De regeling inzake loopbaanonderbreking die bij toepassing van de artikelen 100 en 102 van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen is vastgesteld, wordt uitgebreid tot het personeel van de provincien, de gemeenten, de agglomeraties en federaties van gemeenten alsook van de openbare instellingen en de publiekrechtelijke verenigingen die ervan afhankelijk met uitzondering van het gesubsidieerd personeel van de onderwijsinstellingen en de psycho-medisch-sociale centra gesubsidieerd door de Staat.

Art. 15. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juli 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt,
Ch.-F. NOTHOMB

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,
L. WALTNIEL

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 85 — 1265

28 JUNI 1985. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 februari 1964 tot oprichting van een Raad voor het Verbruik

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 februari 1964 tot oprichting van een Raad voor het Verbruik, inzonderheid het artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 november 1973, van 18 juli 1983 en van 6 april 1984;

Overwegende dat de samenstelling van de Raad voor het Verbruik dient gewijzigd te worden ten einde de permanente en doeltreffende werking ervan te verzekeren door de toevoeging van een derde ondervoorzitter;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3, § 1, tweede streepje, van het koninklijk besluit van 20 februari 1964 tot oprichting van een Raad voor het Verbruik, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 november 1973 van 18 juli 1983 en van 6 april 1984, worden de woorden « twee ondervoorzitters » vervangen door de woorden « drie ondervoorzitters ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 juni 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS